



тульный лист рабочей учебной  
программы

Форма  
Ф СО ПГУ 7.18.3/30

Министерство образования и науки Республики Казахстан  
Павлодарский государственный университет им. С.Торайгырова  
Кафедра биологии и экологии

## **РАБОЧАЯ УЧЕБНАЯ ПРОГРАММА**

дисциплины «**Иностранный язык (профессиональный)**»  
для магистрантов специальности 6М060700 – Биология

Павлодар



Лист утверждения рабочей  
учебной программы,  
разработанной на основании  
государственного  
общеобязательного стандарта  
образования специальности

Форма  
Ф СО ПГУ 7.18.3/33

**УТВЕРЖДАЮ**  
Проректор по УР  
\_\_\_\_\_ Н.Э.Пфейфер  
«\_\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

Составители: к.ф.н., доцент Д.Е. Капанова \_\_\_\_\_  
преп. Г.М. Утенова \_\_\_\_\_

Кафедра «Биологии и экологии»

## **РАБОЧАЯ УЧЕБНАЯ ПРОГРАММА**

по дисциплине **«Иностранный язык (профессиональный)»**  
для магистрантов специальности 6М060700 Биология

Рабочая программа разработана на основании Государственного  
общеобязательного стандарта образования. Магистратура. ГОСО РК 5.04.030  
– 2008 и утверждена на заседании Ученого совета ПГУ им. С.Торайгырова  
«\_\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_ г., протокол № \_\_\_\_.

Рекомендована на заседании кафедры от «\_\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_ г. Протокол № \_\_\_\_

Заведующий кафедрой \_\_\_\_\_ Ш.М.Жумадина «\_\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

Одобрена учебно-методическим советом факультета химических технологии  
и естествознания  
«\_\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_ г. Протокол № \_\_\_\_

Председатель УМС \_\_\_\_\_ Р.Ж.Нургожин «\_\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

### **СОГЛАСОВАНО**

Декан ФХТиЕ \_\_\_\_\_ К.К. Ахметов «\_\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

### **ОДОБРЕНО**

Начальник УМО \_\_\_\_\_ Е.Н. Жуманкулова «\_\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

Одобрено учебно-методическим советом университета  
«\_\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_ г. Протокол № \_\_\_\_

**1. Целью изучения иностранных языков в рамках магистратуры** является достижение практического владения языком (уровнями С1, С2 согласно «Общеввропейским компетенциям владения иностранным языком»), позволяющего использовать его в профессиональной и научной работе.

**Задачи:** формировать понятийно – терминологический аппарат специальности, расширить информационную базу на материале аутентичных текстов (объемом не менее 2000 знаков), способствовать овладению стратегиями учения, умениями интерпретировать, вести дискуссии, аргументировать, решать типовые стандартные и профессионально – ориентированные задачи.

В результате изучения дисциплины магистрант **должен знать:**

Базовую грамматику немецкого языка: временные формы глагола, употребление артиклей, модальные глаголы, многозначность и синонимию союзов, предлогов, сложные формы Partizip I, II, причастный оборот (СПО).

В результате изучения дисциплины магистрант **должен уметь:**

☐ свободно читать аутентичную профессиональную литературу на иностранном языке в соответствующей отрасли знаний (2000 знаков);

☐ понимать основное содержание оригинального текста при чтении и воспринимать его на слух в рамках изученных тем;

☐ гибко и эффективно использовать язык для общения в научной и профессиональной деятельности;

☐ аннотировать аутентичные статьи, репортажи и т.п. из материалов газет, журналов на языке, кратко обосновать их и дать собственную оценку;

☐ делать сообщения и доклады на немецком языке на темы, связанные с научной работой магистранта и вести беседу по специальности и общественно-политическим вопросам.

**2. Пререквизиты:** базовый курс иностранного языка, практический курс иностранного языка в вузе.

**3. Постреквизиты:** написание магистерской диссертации.

#### **4. Содержание дисциплины**

##### **4.1 Тематический план дисциплины**

№ п/ п	Наименование тем	Количество часов	
		практ.	СРМ
1	2	3	4
1	Презентация. Формы презентации в процессе глобализации	3	12
2	Рынок труда и профессионального роста в Казахстане	3	12
3	Профессиональные возможности в странах изучаемого языка	3	12
4	Деловое администрирование. Рынок деловых бумаг: резюме, договоры, лицензии	3	12
5	Этапы работы над магистерской диссертацией. Цитирование. Аннотирование. Научная статья.	3	12
6	Презентация статьи по теме магистерской работы	3	12
7	Введение. Основные понятия и термины по специальности	3	16
8	Характеристика слов на немецком языке часто используемых в биологии	3	16
9	Современные проблемы экологии и биологии	3	16
	<b>ИТОГО</b>	<b>30</b>	<b>120</b>

## **4.2 Перечень и содержание практических занятий**

### **Тема 1. Презентация. Формы презентации в процессе глобализации.**

Резюме. Профессиональная и научная деятельность магистранта. Деловой иностранный язык. Умение написать биографию, оформить заявление для устройства на работу, на учебу, умение написать письмо для поддержания деловых контактов с зарубежными партнерами. Актикль: употребление артикля. Личные местоимения. Порядок слов в простом повествовательном предложении, вопросительном и без вопросительного слова. Притяжательные местоимения. Модальные глаголы. Имя существительное. Категория числа и падежа.

Литература: [1], [4], [6], [7], [8], [10], [12], [13], [14], [15]

### **Тема 2. Рынок труда и профессионального роста в Казахстане.**

Современные представления о рынке труда и профессионального роста в Казахстане. Проблема «обучения на протяжении всей жизни», «Lernen während des gesamten Lebens». Научное сотрудничество, научные и технические достижения. Вклад выдающихся ученых в соответствующей области знаний. Вопросы конкурентной способности на рынке труда. Процесс реформирования вузовского и послевузовского образования. Научные и технические достижения ученых Казахстана, их вклад в соответствующие области знаний. Личные местоимения, порядок слов в простом повествовательном предложении и вопросительном и без вопросительного слова. Притяжательные местоимения. Имя существительное. Имя прилагательное. Наречие. Степени сравнений наречий и прилагательных.

Литература: [2], [4], [6], [7], [8], [13], [15]

### **Тема 3. Профессиональные возможности в странах изучаемого языка.**

Международные образовательные программы Германии. Результаты социологических исследований рынка труда в странах изучаемого языка. Вопросы спроса и предложения, конкуренции на рынке профессионального труда. Магистерская работа как путь к повышению социального статуса и дальнейшего личного карьерного роста. Глагол. Все времена активного залога: 1) Настоящее время; 2) Прошедшее время; 5) Будущее время. Модальные глаголы. Повелительное наклонение.

Литература: [5], [6], [7], [8], [11], [12], [14], [15], [18]

### **Тема 4. Деловое администрирование. Рынок деловых бумаг: резюме, договоры, лицензии.**

Знакомство с видами деловых бумаг на рынке труда. Оформление деловых бумаг: составление резюме, договоров на изучаемом языке. Вопросы лицензирование: виды, формы. Простые распространенные, сложносочиненные и сложноподчиненные предложения.

Литература: [2], [4], [5], [6], [7], [8], [15]

### **Тема 5. Этапы работы над магистерской диссертацией. Цитирование. Аннотирование. Научная статья.**

Подбор, чтение, анализ и синтез научных статей зарубежных авторов по теме магистерской диссертации. Приемы оформления и перевода научной литературы. Расширение научно-понятийного аппарата по специальности. Реферирование монографий, статей. Аннотирование статей. Использование клишированных фраз на изучаемом языке. Работа и написание собственной научной статьи.

Литература: [2], [3], [6], [7], [8], [10], [11], [12], [14], [15]

## **Тема 6. Презентация статьи по теме магистерской работы.**

Написание научной статьи по теме исследования магистерской работы. Цитирование и ссылки на научные достижения зарубежных и отечественных ученых. Следование научного стиля изложения и соблюдения принципа доступности и ясности изложения на изучаемом языке. Презентация статьи. Неличные формы глагола. Сослагательное наклонение. Формальные признаки логико-смысловых связей между элементами текста (клишированные фразы, вводные обороты и конструкции, слова-сигналы ретроспективной (местоимения) и перспективной (наречия) связи.

Литература: [1], [3], [6], [7], [8], [9], [10], [14], [15]

## **Тема 7. Введение. Основные понятия и термины по специальности**

Введение. Эволюция. Основные формы жизни, прокариоты и эукариоты. Вирусы и бактерии, строение, значение. Грибы, растения и животные. Типы животных. Их строение. Жизненные циклы. Царство растений их значение в жизни человека. Основные понятия биологии: организм, ткань, клетка, генетика, микробиология, ботаника, зоология, физиология растений, биомасса, мутуализм, хищничество, паразитизм, вид, конкуренция, сообщества, биосфера. Рассмотрение этих понятий на немецком языке.

## **Тема 8. Характеристика слов на немецком языке часто используемых в биологии**

Морфология, анатомия, физиология, ткань, клетка, человек, растения, животные, микроорганизмы. Межклеточная связь. Значение и функций органических и неорганических веществ. Фотосинтез. Автотрофы, гетеротрофы, сапротрофы.

Литература: [1], [3], [6], [7], [8], [9], [10], [14], [15]

## **Тема 9. Современные проблемы биологии.**

Сохранение биоразнообразия. Охрана генофонда растений, животных, редких и исчезающих видов.

Литература: [1], [3], [6], [7], [8], [9], [10], [14], [15]

### **4.3 Содержание самостоятельной работы магистранта**

#### **4.3.1 Перечень видов СРМ**

№	Вид СРМ	Форма отчетности	Вид контроля	Объем в часах
1	2	3	4	5
1	Подготовка к практическим занятиям	Сообщение	Участие на занятии	20
2	Выполнение домашних заданий	Сообщение	Устный контроль	20
3	Участие на практических занятиях	Аннотирование статей по специальностям	Устный контроль	20
4	Изучение материала, не вошедшего в содержание аудиторных занятий	Статья. Презентация	Устное представление	30
<b>Всего</b>				<b>90</b>

#### **4.3.2 Перечень тем для самостоятельного изучения магистрантами**

1 Местоименные наречия.

Рекомендуемая литература: [4], стр.66

2 Причастие I с «zu»

- Рекомендуемая литература: [1], стр.214  
3 Обособленные обороты  
Рекомендуемая литература: [1], стр.189  
4 Сослагательное наклонение  
Рекомендуемая литература: [4], стр.188  
5 Предмет биологии. Методы исследования. Разделы биологии. Ученые, внесшие вклад в биологию. Современные задачи и проблемы биологии  
Рекомендуемая литература: [6]  
6 Человек, животные, растения, микроорганизмы, вирусы. Эволюционное развитие.  
Рекомендуемая литература: [18,19]

## **5. Список литературы**

### **Основная**

- 1 Алиханова Г. "Kasachstan in Sicht". Almaty, 2003
- 2 Басова Н.В. Немецкий язык для технических вузов. Ростов на Дону: 2003.
- 3 Gerhard Friedrich Schmid Kleine Deutschlandskunde, Ein erdkundlicher Überblick. Ernst Klett Verlag GmbH, Stuttgart, 1989
- 4 Tatsachen. Deutschland. 2007
- 5 Соколова Н.В. Немецкая грамматика в упражнениях. М.: 2002
- 6 Kasachstan im Deutschunterricht. Almaty, 2003.

### **Дополнительная**

7. Молчанова И.Д., Гутрова Е.Л., Соколова Н.Б. Справочник по грамматике немецкого языка. М.: 2000
- 8 Буша И. Сборник упражнений по немецкому языку: 333 упражнений по основным разделам. Домашний репетитор: 2002
- 9 Кравченко А.П. Немецкий язык М.: 2002
- 10 Рачинская Н.Н. Контрольные работы по немецкому языку. М.: 2001
- 11 Романовская И.И., Романовская Ю.Т. 200 тем немецкого языка. М.:2000
- 12 Нарустранг Е.В. Практическая грамматика немецкого языка. М.: 2002
- 13 Chongurova L., Dr. Hans Martin. Almaty 2001
14. Асылханова Л.Е., Жумабекова Б.К. и др. Учебно-методическое пособие для студентов неязыковых специальностей. Павлодар: 2008
15. Бориско Н.Ф. Самоучитель немецкого языка. Киев.: 2001
16. Овчинников А.Ф., Овчинников О.В. 500 упражнений по грамматике немецкого языка. М.:2000.
17. Hallo Nachbarn Band 2 Grundkurs in 20 Einheiten, Goethe-Institut:1997
18. Themen 2 Max Hueber Verlag: 1993



Выписка из рабочего учебного плана  
специальности(ей)

Форма  
Ф СО ПГУ 7.18.3/32

**Выписка из рабочего учебного плана специальностей  
6М060700 Биология**

**Наименование дисциплины «Иностранный язык (Профессиональный)»**

Форма обучени я	Трудоемкость дисциплины				Формы контроля по семестрам				Сем естр	Объем работы магистрантов по семестрам						
	кред итов	академических часов								кред итов	аудиторных занятий (ак. часов)				СРМ (ак. часов)	
		всег о	ауд	СР М	экз.	зач.	КП	КР			всег о	лек	пр.	лаб	всего	СРМ П
очная	2	150	30	120	2				2	2	150		30		120	30

Заведующий кафедрой \_\_\_\_\_ Жумадина Ш.М. «\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.



Лист согласования рабочей учебной программы дисциплины

«Иностранный язык (профессиональный)»

на 2012 – 2013 учебный год

ЛИСТ СОГЛАСОВАНИЯ			
Кафедра	Ф.И.О. заведующего кафедрой	Подпись	Дата согласования
1	2	3	4
Кафедра иностранных языков	Б.К. Жумабекова		